



Australian Government



# Comirnaty (Pfizer) COVID-19 khamnak sii naa chunh hnu

Ahnubik tharchuahmi: 18 Hniang (August) 2021

## Khamnak sii kong

Nihin ah **Comirnaty (Pfizer Australia Pty Ltd) khamnak sii** naa chunh.

Hi khamnak sii chunhnaak nih hin COVID-19 in zawtnak kha a kham khawh. Pfizer COVID-19 khamnak sii nih zawtnak rungrul a nungmi pakhat khat a ngei lo i COVID-19 zawtnak a chuahpi khawh lo. SARS-CoV-2 zawtnak hrik i a biapi pakhat caah a chuahnak code aa tel i cucu a zummi protein tiah auh a si. Sii ichunh hnu ah, na takpum nih a zummi protein kha khawpi a tuah lai. Na intuar khawhnaak nih SARS-CoV-2 zawtnak hrik kha a hmuh lai i a doh lai. Takpum nih thisa lei kot (genetic code) kha khulrang in a hrawh.

## Sii ichunh hnu ah iruahchan dingmi

Sii chunhmi a si bantukin, COVID-19 khamnak sii chunh hnu ah na takpum ah langhnaak pakhat khat cu a um kho men.

**Pfizer** chunhnaak ah takpum ah a lang **tawnmi** ah aa telmi pawl cu:

- siichunhnaak zawnah fahnak asilole phinnak
- thadihnaak
- lufah
- titsa fah
- taklinh le khuasih
- hlihah fah.

**Pfizer** chunhnaak ah takpum ah a lang **tawnmi tlawmpal** ah aa telmi pawl cu:

- siichunhnaak zawn ah sennak
- chungnonak
- ti zawi in a bo i a linmi
- damlo in umnak
- kutke fahnak
- hngilh khawhlo zawtnak
- sii ichunhnaak zawn ah thahnak.

Hi hnorsuannak pawl cu a dinte a si i nikhat asilole nihnih karlak ah a lo than tawn. Mi cheukhat cu a dang zawtnak khamnak sii he tahchunh ahcun aa dang deuhmi khamhnak sii in, zawtnak tlangrai bantu a simi hmelchunhnak hna an ngei lai i, a mahningkel cawlcanghnak chung in caan saupi a rauh kho men. Hi zawtnak hmelchunhnak hna cu a dur hnihnak sii chunhmi a mahningkel nak in cun aa dang kho men.

Sii naa chunh hnu in sii naa chunhnak zawn ah a fah asilole na taklinh, lufah asilole na takpum a fah ahcun, paracetamol asilole ibuprofen na din khawh. Hi pawl nih hin a cung langhtermi zawtnak hmelchunhnak cheukhat zorter dingin a bawmh lai (sii ichunh hlan ah paracetamol asilole ibuprofen din na hau lai lo). Sii naa chunhnak zawn ah a phin ahcun, a kikmi in na nam khawh.

**Pfizer** chunh hnu ah takpum i a langh tiah **tlawmte** chimmi pawl cu:

- Takpum ah fak piin iziaklonak langh (sii iziaklonak)
- Lung titsa linhnak (lung titsa fahnak) le lung a zualtu fahnak (lung a lenglei in atomtu fahnak). Hi bantu zawtnak ripawt an pekmi pawl cu caan saupi a um peng khomi a si nain a dinte le rang tein a dam thanmi a si. Avoi hnihnak siichunh hnu ah a chuahmi zawtnak a si tiah ripawt pek a si i a no deuhmi pa pawl (kum 30 nak ngakchia deuh) sin ah a cang bik.

Sii naa chunh hnu ah sii lei thlopbulnak naa tuah khawh, hihi na si ahcun:

- Takpum ah iziaklonak a lang tiah na ruah ahcun. Thawchuah iharhnak, thawchuah awk umlonak, lung cawl a ran asilole aa ningcang lo tibantuk a fakmi hmelchunhnak pawl na ngeih ahcun 000 chawn
- Tang fahnak, lungretheihnak asilole siaremlonak, punghmaan a silomi lungcawlnak, lung cawl setsai lonak asilole idinlo in cawlnak, thaw dawp awk umlo in umnak, thawchuah iharnak asilole thawchuah tikah fah
- Takpum ah iziaklonak langhnak kong asilole a tharmi asilole ruahlo piin a chuahmi hmelchunhnak pawl thinphan
- Ni tlawmpal a rauh hnu ah a tlaw lomi khamnak sii ruangah ruahchungcia takpum i a langmi ngeih.

Khulrang in tuah ding a si lomi zawt hmelchunhnak pawl cu, punghmaan in na ngandamnak lei an zohtu (na GP a si tawn) kha naa zohter khawh.

## **Khamnak sii chunhmi himnak ca zohfelnak le takpum i a langmi pawl ripawt peknak**

Sii an chunhtu asilole a dang ngandamnak lei thiamsang sinah lunghrinhmi takpum i a langmi cu ripawt na pek khawh. Cu hnu ah nangmah aiawh in ningcan tein tialmi ripawt kha na umnak pine asilole hmunnhma i ngandamnak lei phuthen an kuat lai asilole dairek in Ngandamnak lei Thilri pawl Tawltrelnak (Therapeutic Goods Administration (TGA) ah an kuat lai.

Nangmah tein ripawt na duh deuh ahcun, zaangahnak in TGA website i [COVID-19 khamnak sii chunhnak he aa pehtlaihmi lunghrinhmi takpum i a langmi ripawt peknak webpage](#) ah zoh law page ah tuah dingin an chimmi pawl kha tuah dih hna.

## **Sii ichunh hnu COVID-19 icheknak**

COVID-19 khamnak sii chunhnak nih a hun chuahpi dingmi cheukhat pawl cu COVID-19 zawt hmelchunhnak (tch. taklinh) he aa lo kho men. Sihhmanhsehlaw, Pfizer nih a nungmi zawtnak hrik a ngei lo i COVID-19 zawtnak a chuahpi kho lo. COVID-19 ichek asilole a dang tein um na hau men lai lo:

- sii na chunh hnu nihnih chungah taklinh, lufah asilole thabat tibantuk zawt hmelchunhnak sawhsawh na ngeih ahcun
- thawchuahnak lei zawt hmelchunhnak pawl (tch. hnap chuah, khuh, or fah, a rim theihnak tlaw asilole a thawtnam theihnak tlaw) na ngeih lo naa fian bak ko ahcun.

Sihmanhsehlaw, a hnuhik thawngthanhmi hmunnhak caah na umnak pine/hmunnhma i atu lio zult dingmi pawl an chiahmi khan a chek a hau. Hi ruahnak cheuhmi nih nan umnak hmunn i COVID-19 a chuahnak thilsining kha a thlen khawh men. A dang tahnak ca hmanmi pawl na tuah ahcun. tahchunhnak ah

COVID-19 zawtnak a ngei bakmi he naihnam in na um ahcun. Lunghrinh a si ahcun, sii lei zohfelnak ngei.

### **A voi hnihnak ichunhnak kha ichingchiah**

Pfizer COVID-19 khamnak sii voi hnih naa chunh kha a biapi tuk. Hi siichunhmi pawl cu a tlangpi in zarh 3-6 karlak hlat in pek an si, asinain a hlei in tuaktaan piaknak thilsining pawl caah sau deuh in hlat piak duh a si kho men. A voi hnihnak nih sii chunhmi nih COVID-19 dohnak lei runvennak caan a sauter kho men.

### **Tonnak ngeih na si lio i na chimmi kha hman a si**

Zeitindah nangmah pumpaak pawl kong khawmhsuat, khawn le hman a si timi kong theihngalhnak caah hika ah zoh, <https://www.health.gov.au/using-our-websites/privacy/privacy-notice-for-covid-19-vaccinations>